

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 82

Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

50e jaargang  
23 maart 2007

Inhoud	I Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is	
	VERORDENINGEN	
	★ <b>Verordening (EG) nr. 309/2007 van de Raad van 19 maart 2007 tot wijziging van het Financieel Reglement van 27 maart 2003 van toepassing op het 9e Europees Ontwikkelingsfonds</b> .....	1
	Verordening (EG) nr. 310/2007 van de Commissie van 22 maart 2007 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit .....	4
	★ <b>Verordening (EG) nr. 311/2007 van de Commissie van 19 maart 2007 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 574/72 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen</b> .....	6
	Verordening (EG) nr. 312/2007 van de Commissie van 22 maart 2007 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 195/2007 tot opening van de boteraankopen in sommige lidstaten voor de periode van 1 maart tot en met 31 augustus 2007 .....	24
	Verordening (EG) nr. 313/2007 van de Commissie van 22 maart 2007 betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 936/2006 .....	25
	Verordening (EG) nr. 314/2007 van de Commissie van 22 maart 2007 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten in de wijnsector .....	26
	RICHTLIJNEN	
	★ <b>Richtlijn 2007/17/EG van de Commissie van 22 maart 2007 tot wijziging van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad inzake cosmetische producten met het oog op de aanpassing van bijlagen III en VI aan de technische vooruitgang</b> <sup>(1)</sup> .....	27

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

**Commissie**

2007/179/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 22 maart 2007 houdende goedkeuring van Finse steun voor zaaizaad en zaaigraan voor het jaar 2006** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2007) 1280*) .... 31

## I

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is)

## VERORDENINGEN

## VERORDENING (EG) Nr. 309/2007 VAN DE RAAD

van 19 maart 2007

**tot wijziging van het Financieel Reglement van 27 maart 2003 van toepassing op het 9e Europees Ontwikkelingsfonds**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 <sup>(1)</sup> (hierna „de ACS-EG-overeenkomst” genoemd),

Gelet op Besluit nr. 5/2005 van de ACS-EG-Raad van ministers van 25 juni 2005 betreffende overgangsmatregelen voor de periode van de ondertekening tot aan de inwerkingtreding van de herziene ACS-EG-partnerschapsovereenkomst <sup>(2)</sup>,

Gelet op Besluit 2001/822/EG van de Raad van 27 november 2001 betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee (LGO) met de Europese Gemeenschap <sup>(3)</sup> (hierna „het LGO-Besluit” genoemd),

Gelet op het Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het financieel protocol bij de Partnerschapsovereenkomst tussen de staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend te Cotonou (Benin) op 23 juni 2000 en de toewijzing van financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van het vierde deel van het EG-Verdrag van toepassing zijn <sup>(4)</sup> (hierna „het Intern Akkoord” genoemd), en met name op artikel 31,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van de Rekenkamer <sup>(5)</sup>,

Na raadpleging van de Europese Investeringsbank,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 27 maart 2003 heeft de Raad het Financieel Reglement van toepassing op het 9e Europees Ontwikkelingsfonds <sup>(6)</sup> vastgesteld, dat het wettelijk kader vormt voor het financieel beheer van het 9e Europees Ontwikkelingsfonds (EOF).
- (2) De hoeksteen van dat reglement wordt gevormd door Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(7)</sup> (hierna „het Algemeen Financieel Reglement” genoemd).
- (3) Bij Besluit nr. 2/2002 van de ACS-EG-Raad van ministers van 7 oktober 2002 betreffende de uitvoering van de artikelen 28, 29 en 30 van bijlage IV bij de Overeenkomst van Cotonou <sup>(8)</sup> zijn de algemene voorschriften, de algemene voorwaarden en de procedurevoorschriften voor bemiddeling en arbitrage inzake door het EOF gefinancierde opdrachten voor werken, leveringen en diensten vastgesteld.
- (4) Met deze verordening dient te worden geanticipeerd op de geplande wijzigingen van bijlage IV bij de herziene ACS-EG-partnerschapsovereenkomst, waarin op meer algemene wijze zal worden verwezen naar de voorschriften van de Gemeenschap inzake procedures voor inschrijvingen, door in de artikelen 74, 76, 77 en 78 van het Financieel Reglement van toepassing op het 9e EOF wijzigingen op te nemen naar die bijlage IV.
- (5) Het verdient aanbeveling rekening te houden met die wijzigingen en met de wijzigingen die zijn ingevoerd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1995/2006 tot wijziging van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, teneinde de tenuitvoerlegging van het 9e EOF te vergemakkelijken.

<sup>(1)</sup> PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3. Overeenkomst gewijzigd bij de Overeenkomst van 25 juni 2005 (PB L 287 van 28.10.2005, blz. 4).

<sup>(2)</sup> PB L 287 van 28.10.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 314 van 30.11.2001, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 317 van 15.12.2000, blz. 355.

<sup>(5)</sup> PB C 12 van 17.1.2003, blz. 19.

<sup>(6)</sup> PB L 83 van 1.4.2003, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1995/2006 (PB L 390 van 30.12.2006, blz. 1).

<sup>(8)</sup> PB L 320 van 23.11.2002, blz. 1.

- (6) Het Financieel Reglement van toepassing op het 9e Europees Ontwikkelingsfonds dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Het Financieel Reglement van 27 maart 2003 van toepassing op het 9e Europees Ontwikkelingsfonds wordt als volgt gewijzigd:

- 1) artikel 13, lid 1, wordt vervangen door:

„1. In het kader van het gedecentraliseerd beheer zorgt de Commissie overeenkomstig de leden 2, 3 en 4 voor de financiële uitvoering van de middelen van het EOF, onverminderd de delegatie van resterende taken aan de in artikel 14, lid 3, bedoelde organen.”;

- 2) aan artikel 14, lid 1, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Indirecte uitvoering overeenkomstig de leden 2 tot en met 7 van dit artikel en artikel 15 is ook van toepassing indien in het kader van het gedecentraliseerd beheer resterende taken zijn gedelegeerd aan de in lid 3 van dit artikel bedoelde organen.”;

- 3) in artikel 14, lid 3, wordt de volgende alinea ingevoegd:

„De Commissie stelt de Raad jaarlijks in kennis van de zaken en de betrokken organen waarbij zij het gebruik van nationale agentschappen met redenen omkleedt.”;

- 4) artikel 54, lid 3, eerste alinea, wordt vervangen door:

„Voor de Commissie ontstaat een verplichting tot betaling uit de middelen van het EOF indien door de bevoegde ordonnateur worden goedgekeurd:

- a) de in artikel 80, lid 4, bedoelde contracten en program-mabestekken;
- b) subsidieovereenkomsten.”;

- 5) artikel 74, lid 1, eerste alinea, wordt vervangen door:

„De procedures voor de gunning van opdrachten met betrekking tot de door het EOF ten behoeve van de ACS-staten gefinancierde operaties zijn omschreven in bijlage IV bij de ACS-EG-overeenkomst.”;

- 6) de artikelen 76, 77 en 78 worden vervangen door:

#### „Artikel 76

Binnen de grenzen van de haar bij de ACS-EG-overeenkomst verleende bevoegdheden en onder de in bijlage IV bij die Overeenkomst gestelde voorwaarden zorgt de Commissie voor een zo uitgebreid mogelijke deelname, op gelijke voorwaarden, aan de aanbesteding voor door het EOF gefinancierde opdrachten en ziet zij toe op de naleving van het transparantiebeginsel, het evenredigheidsbeginsel, het beginsel van gelijke behandeling en het beginsel van non-discriminatie.

#### Artikel 77

Binnen de grenzen van de haar bij de ACS-EG-overeenkomst verleende bevoegdheden neemt de Commissie de nodige maatregelen om, naar analogie van de desbetreffende voorschriften van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting, een centrale gegevensbank op te richten waarin nadere gegevens worden opgenomen betreffende de gegadigden en de inschrijvers die zich, volgens de in bijlage IV bij de ACS-EG-overeenkomst genoemde voorschriften, in een situatie bevinden op grond waarvan zij van de procedure voor de plaatsing van een opdracht voor door het EOF gefinancierde operaties uitgesloten zijn.

#### Artikel 78

Binnen de grenzen van de haar bij de ACS-EG-overeenkomst verleende bevoegdheden en onder de in bijlage IV bij die Overeenkomst gestelde voorwaarden neemt de Commissie de nodige maatregelen om internationale aanbestedingen bekend te maken in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en via internet.”;

- 7) de titel van titel V wordt vervangen door:

**„EIGEN BEHEER EN INDIRECT GEDECENTRALISEERDE ACTIVITEITEN”;**

- 8) artikel 80 wordt vervangen door:

#### „Artikel 80

1. Deze titel regelt het eigen beheer en de indirect gedecentraliseerde activiteiten, bedoeld in artikel 24 van bijlage IV bij de ACS-EG-overeenkomst. Deze titel is van overeenkomstige toepassing op de financiële samenwerking met de LGO.

2. Bij uitvoering in eigen beheer worden de projecten en programma's rechtstreeks uitgevoerd door de overheidsdiensten van de betrokken ACS-staten.

De Gemeenschap draagt in de uitgaven van de betrokken diensten bij door het verschaffen van ontbrekende uitrusting en/of materieel en/of middelen waarmee het nodige aanvullende personeel kan worden aangeworven, zoals deskundigen die onderdaan zijn van de betrokken ACS-staat of van andere ACS-staten. De bijdrage van de Gemeenschap dekt slechts de kosten van aanvullende middelen en tijdelijke uitvoeringsuitgaven die uitsluitend verband houden met het betrokken project.

Het financiële beheer van een in eigen beheer uitgevoerd project overeenkomstig de eerste en de tweede alinea geschiedt door middel van rekeningen die worden beheerd door een beheerder en een rekenplichtige, waarvan de benoeming door de nationale ordonnateur vooraf moet worden goedgekeurd door de bevoegde ordonnateur van de Commissie.

3. Bij uitvoering van indirect gedecentraliseerde activiteiten dragen de in artikel 73, lid 1, onder a), bedoelde aanbestedende diensten de met de uitvoering van de projecten of programma's verbonden taken op aan publiekrechtelijke organen van de betrokken ACS-staten of aan privaatrechtelijke entiteiten die juridisch gescheiden zijn van de betrokken ACS-staten. In dit geval zorgt het betrokken orgaan voor het beheer en de uitvoering van het project of programma in de plaats van de nationale ordonnateur. De aldus gedelegeerde taken kunnen de bevoegdheid omvatten om namens en voor rekening van de betrokken ACS-staten contracten te sluiten en als beheerder en opdrachtgever op te treden.

4. Uitvoering in eigen beheer en van indirect gedecentraliseerde activiteiten geschiedt in de vorm van een programma van acties en een raming van hun kosten, hierna „programmabestek” genoemd. Het programmabestek is een document waarin de vereiste materiële en personele middelen, het budget en de technische en administratieve modaliteiten worden vastgesteld voor de uitvoering van een project in een bepaalde tijd door middel van eigen beheer en eventueel door plaatsing van overheidsopdrachten en toekenning van subsidies. Elk programmabestek wordt opgesteld door de in lid 2 bedoelde beheerder en rekenplichtige in geval van eigen beheer of door het in lid 3 bedoelde orgaan of de in lid 3 bedoelde entiteit in geval van indirect gedecentraliseerde activiteiten, en vervolgens goedgekeurd door de nationale ordonnateur en de bevoegde ordonnateur van de Commissie vóór de aanvang van de in het document vermelde activiteiten.

5. Bij de uitvoering van de in lid 4 bedoelde programmabestekken dienen de procedures voor het plaatsen van opdrachten en het toekennen van subsidies in overeenstemming te zijn met die welke zijn vermeld in titel IV respectievelijk titel VI.

6. In de in artikel 51, lid 3, bedoelde financieringsovereenkomsten wordt vermeld of het gaat om uitvoering in eigen beheer of van indirect gedecentraliseerde activiteiten.”;

9) artikel 81 wordt als volgt gewijzigd:

a) de inleidende zin wordt vervangen door:

„Bij uitvoering van indirect gedecentraliseerde activiteiten sluit de in artikel 73, lid 1, onder a), bedoelde aanbestedende dienst een delegatieovereenkomst wanneer uitvoeringstaken worden toevertrouwd aan een publiekrechtelijk orgaan van de betrokken ACS-staten of een privaatrechtelijke entiteit met een openbare dienstverleningstaak, en een dienstenovereenkomst wanneer die taken worden toevertrouwd aan privaatrechtelijke entiteiten. De Commissie ziet erop toe dat in de delegatieovereenkomst of de dienstenovereenkomst het volgende wordt vermeld:”;

b) punt b) wordt vervangen door:

„b) een duidelijke omschrijving en exacte afbakening van de bevoegdheden die aan het betrokken orgaan worden gedelegeerd en van de bevoegdheden die de nationale ordonnateur behoudt;”;

c) punt d) wordt vervangen door:

„d) de mogelijkheid tot herziening achteraf en tot oplegging van financiële sancties, indien de toekenning van subsidies en gunning van opdrachten door het betrokken orgaan niet in overeenstemming zijn met de onder c), bedoelde procedures;”.

#### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing voor dezelfde periode als het Intern Akkoord.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2007.

Voor de Raad  
De voorzitter  
Horst SEEHOFER

**VERORDENING (EG) Nr. 310/2007 VAN DE COMMISSIE****van 22 maart 2007****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2007.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 22 maart 2007 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	IL	175,4
	MA	87,6
	TN	143,7
	TR	126,9
	ZZ	133,4
0707 00 05	JO	171,8
	TR	117,0
	ZZ	144,4
0709 90 70	MA	68,8
	TR	113,3
	ZZ	91,1
0805 10 20	CU	47,3
	EG	45,1
	IL	60,4
	MA	55,4
	TN	52,8
	TR	95,3
	ZZ	59,4
0805 50 10	EG	58,7
	IL	62,3
	TR	52,5
	ZZ	57,8
0808 10 80	AR	84,4
	BR	95,6
	CL	78,7
	CN	99,0
	US	117,2
	UY	60,8
	ZA	106,4
	ZZ	91,7
0808 20 50	AR	67,1
	CL	96,8
	CN	73,6
	UY	70,9
	ZA	73,7
	ZZ	76,4

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 311/2007 VAN DE COMMISSIE****van 19 maart 2007****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 574/72 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 122,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Enkele lidstaten of hun bevoegde autoriteiten hebben verzocht om wijzigingen in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 574/72.
- (2) De voorgestelde wijzigingen zijn het gevolg van besluiten van deze lidstaten of hun bevoegde autoriteiten die de instanties aanwijzen die verantwoordelijk zijn voor de tenuitvoerlegging van de wetgeving inzake sociale zekerheid overeenkomstig de communautaire wetgeving.

(3) Bijlage 9 van Verordening (EEG) nr. 574/72 vermeldt welke regelingen in aanmerking moeten worden genomen voor de berekening van de gemiddelde jaarlijkse kosten van de verstrekkingen, overeenkomstig de artikelen 94 en 95 van die verordening.

(4) De Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers heeft een unaniem advies gegeven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlagen 1 tot en met 5 en bijlagen 7, 9 en 10 bij Verordening (EEG) nr. 574/72 worden overeenkomstig de bijlage bij deze verordening gewijzigd.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2007.

Voor de Commissie  
Vladimír ŠPIDLA  
Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB L 74 van 27.3.1972, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1791/2006 (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 1).



## BIJLAGE

1. Bijlage 1 bij Verordening (EEG) nr. 574/72 wordt als volgt gewijzigd:

a) Rubriek „C. DENEMARKEN” wordt vervangen door:

„C. DENEMARKEN:

1. Socialministeren (minister van Sociale Zaken), Kopenhagen.
2. Beskæftigelsesministeriet (ministerie van Werkgelegenheid), Kopenhagen.
3. Indenrigs- og Sundhedsministeriet (ministerie van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid), Kopenhagen.
4. Finansministeren (minister van Financiën), Kopenhagen.
5. Ministeren for Familie- og Forbrugeranliggender (minister van Gezins- en Consumentenzaken), Kopenhagen.”.

b) Rubriek „S. POLEN” wordt vervangen door:

„S. POLEN:

1. Minister Pracy i Polityki Społecznej (minister van Arbeid en Sociaal Beleid), Warschau.
2. Minister Zdrowia (minister van Volksgezondheid), Warschau.”.

c) Rubriek „Y. VERENIGD KONINKRIJK” wordt vervangen door:

„Y. VERENIGD KONINKRIJK:

1. Secretary of State for Work and Pensions (minister van Arbeid en Pensioenen), Londen.
- 1a. Secretary of State for Health (minister van Volksgezondheid), Londen.
- 1b. Commissioners of HM Revenue and Customs or their official representative (commissarissen van het belastingwezen of hun officiële vertegenwoordiger), Londen.
2. Secretary of State for Scotland (minister voor Schotland), Edinburgh.
3. Secretary of State for Wales (minister voor Wales), Cardiff.
4. Department for Social Development (ministerie van Sociale Ontwikkeling), Belfast;  
Department of Health, Social Services and Public Safety (Ministerie van Volksgezondheid, Sociale Diensten en Openbare Veiligheid), Belfast.
5. Principal Secretary, Social Affairs (hoofdsecretaris, Sociale Zaken), Gibraltar.
6. Chief Executive of the Gibraltar Health Authority (hoofd van het Bureau Volksgezondheid van Gibraltar).”.

2. Bijlage 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) Rubriek „C. DENEMARKEN” wordt als volgt gewijzigd:

Punt a) wordt vervangen door:

„a) **Ziekte en moederschap:**

## i) Verstrekkingsen:

1. In het algemeen:
2. Voor aanvragers van een pensioen en pensioentrekkers en hun gezinsleden die in een andere lidstaat wonen: zie de bepalingen van titel III, hoofdstuk 1, afdelingen 4 en 5, van de verordening en de artikelen 28 tot en met 30 van de toepassingsverordening:

De bevoegde regio.

Den Sociale Sikringstyrelse (Raad voor de Sociale Zekerheid), Kopenhagen

## ii) Uitkeringen:

Lokale autoriteit van de gemeente waar de begunstigde woont.”.

## b) Rubriek „I. IERLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 1 wordt vervangen door:

## „1. Verstrekkingsen:

- Health Service Executive Dublin-Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly.
- Health Service Executive Dublin-North East, Kells, Co. Meath.
- Health Service Executive South, Cork.
- Health Service Executive West, Galway.”.

## c) Rubriek „J. ITALIË” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 3, letter B, wordt vervangen door:

## „B. Zelfstandigen:

- a) voor artsen: Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor artsen);
- b) voor apothekers: Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor apothekers);
- c) voor dierenartsen: Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor dierenartsen);
- d) voor verpleegkundigen, verpleeghulpen en kinderverzorg(st)ers: Ente nazionale di previdenza ed assistenza della professione infermieristica (ENPAP) (Nationaal bureau voor voorzieningen en bijstand voor de verzorgende beroepen);
- e) voor ingenieurs en architecten: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor ingenieurs en architecten in vrij beroep);
- f) voor landmeters: Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor landmeters in vrij beroep);

- |  |  |
|--|--|
| g) voor advocaten en procureurs:   | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor de advocatuur);   |
| h) voor economen:  | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor economen);  |
| i) voor accountants:   | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor accountants);  |
| j) voor arbeidsconsulenten:  | Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor arbeidsconsulenten)   |
| k) voor notarissen:  | Cassa nazionale del notariato (Nationaal Fonds voor notarissen);   |
| l) voor douane-expediteurs:  | Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzie marittime (FASC) (Nationaal Fonds voor voorzieningen voor werknemers van expeditiebedrijven en scheeps-agenturen);   |
| m) voor biologen:  | Ente Nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor biologen);   |
| n) voor landbouwtechnici en -wetenschappers:                                       | Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Nationaal Bureau voor voorzieningen voor specialisten en werknemers in de landbouw);  |
| o) voor vertegenwoordigers:  | Ente nazionale di assistenza per gli agenti e i rappresentanti di commercio (Nationaal bureau voor bijstand voor handelsagenten en vertegenwoordigers);  |
| p) voor bedrijfsdeskundigen:   | Ente nazionale di previdenza dei periti industriali (Nationaal Bureau voor voorzieningen voor bedrijfsdeskundigen);  |
| q) voor verzekeringsdeskundigen, chemici, land- en bosbouwdeskundigen en geologen: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor land- en bosbouwdeskundigen, verzekeringsdeskundigen, chemici en geologen); |
| r) voor psychologen:   | Ente nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor psychologen);   |
| s) voor journalisten:  | Istituto Nazionale di previdenza ed assistenza dei giornalisti italiani (Nationaal Instituut voor voorzieningen en bijstand voor Italiaanse journalisten);   |
| t) voor zelfstandigen in de landbouw, het handwerk en de handel:                   | Istituto Nazionale della previdenza sociale — sedi provinciali (Nationaal Instituut voor de sociale zekerheid, INPS, provinciale kantoren).”.  |
- d) Rubriek „Q. NEDERLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 1 wordt vervangen door:

**„1. Ziekte en moederschap:**

- |                    |   |
|--------------------|---|
| a) verstrekkingen: | — voor personen die ingevolge artikel 2 van de Zorgverzekeringswet verplicht zijn zich te verzekeren bij een zorgverzekeraar en de zorgverzekeraar waarmee betrokkene een zorgverzekering in de zin van de Zorgverzekeringswet heeft gesloten; of |
|--------------------|---|

- degenen die niet onder bovengenoemde categorie vallen en in het buitenland woonachtig zijn, en die bij de toepassing van de verordening of krachtens het EER-Verdrag of het Verdrag met Zwitserland over het vrije verkeer van werknemers in hun woonland recht hebben op gezondheidszorg ingevolge Nederlandse wetgeving:
- 1) Voor de registratie en de heffing van de wettelijke bijdrage: het College voor zorgverzekeringen in Diemen; of
  - 2) Gezondheidszorg: Agis Zorgverzekeringen, Amersfoort.
- b) Uitkeringen: Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam
- c) Zorgtoeslagen: Belastingdienst Toeslagen, Utrecht.”
- e) Rubriek „S. POLEN” wordt als volgt gewijzigd:
- Punt 6 wordt vervangen door:
- „6. Gezinsbijslagen: het regionale centrum voor sociaal beleid dat bevoegd is voor de woon- of verblijfplaats van de rechthebbende.”.
- f) Rubriek „X. ZWEDEN” wordt als volgt gewijzigd:
- Punt 1 wordt vervangen door:
- „1. Voor alle verzekerde gebeurtenissen behalve werkloosheidsuitkeringen:
- a) In het algemeen: de regionale kantoren van het socialeverzekeringskantoor dat voor de betreffende materie het bevoegde orgaan is (Försäkringskassans länsorganisation som är behörig att handlägga ärendet);
  - b) Voor niet in Zweden woonachtige zeelieden: het socialeverzekeringskantoor van West-Götaland voor alle onderwerpen behalve pensioenen, uitkeringen bij ziekte en langetermijnuitkeringen wegens arbeidsongevallen (Försäkringskassans länsorganisation Västra Götaland);
  - c) Voor de toepassing van de artikelen 35 tot en met 59 van de toepassingsverordening voor niet in Zweden woonachtige personen: het socialeverzekeringskantoor Gotland (Försäkringskassans länsorganisation Gotland);
  - d) Voor de toepassing van de artikelen 60 tot en met 77 van de toepassingsverordening voor niet in Zweden woonachtige personen met uitzondering van zeelieden: het socialeverzekeringskantoor van de plaats waar het arbeidsongeval zich heeft voorgedaan of de beroepsziekte aan het licht is getreden (Försäkringskassan på den ort där olycksfallet i arbete inträffade eller där arbetsjukdomen visade sig);

- e) Voor de toepassing van de artikelen 60 tot en met 77 van de toepassingsverordening voor niet in Zweden woonachtige zeelieden: het socialeverzekeringskantoor Gotland (Försäkringskassans länsorganisation Gotland)."
- g) Rubriek „Y. VERENIGD KONINKRIJK” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 3 wordt vervangen door:

„3. **Gezinsbijslagen:**

- Groot-Brittannië: HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (Belastingdienst, Bureau voor Kinderbijslag), Newcastle upon Tyne,  
HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Belastingdienst, Bureau voor Belastingkrediet), Preston.
- Noord-Ierland: HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (NI) (Belastingdienst, Bureau voor Kinderbijslag voor Noord-Ierland), Belfast,  
HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Belastingdienst, Bureau voor Belastingkrediet), Belfast.
- Gibraltar: Principal Secretary, Social Affairs (hoofdsecretaris, Sociale Zaken), Gibraltar.”.

3. Bijlage 3 wordt als volgt gewijzigd:

- a) Rubriek „C. DENEMARKEN” wordt als volgt gewijzigd:

Punt II wordt vervangen door:

„II. **ORGANEN VAN DE VERBLIJFPLAATS**

a) **Ziekte en moederschap:**

- i) voor de toepassing van de artikelen 19 bis, 20, 21 en 31 van de toepassingsverordening: de bevoegde regio.
- ii) voor de toepassing van artikel 24 van de toepassingsverordening: lokale autoriteit van de gemeente waarin de begunstigde woont.

b) **Arbeidsongevallen en beroepsziekten:**

- i) voor de toepassing van titel IV, hoofdstuk 4, met uitzondering van artikel 64, van de toepassingsverordening: Arbejdsskadestyrelsen (Nationale Raad voor arbeidsongevallen en beroepsziekten), Kopenhagen.
- ii) voor de toepassing van artikel 64 van de toepassingsverordening: lokale autoriteit van de gemeente waarin de begunstigde woont.

c) **werkloosheid:**

- i) voor de toepassing van titel VI, hoofdstuk 6, met uitzondering van artikel 83, van de toepassingsverordening: het bevoegde Werkloosheidsfonds;

- ii) voor de toepassing van artikel 83 van de toepassingsverordening: het nationale banencentrum in de gemeente waar de begunstigde woont.”.

b) Rubriek „I. IERLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 1 wordt vervangen door:

„1. **Verstrekkings:**

- Health Service Executive Dublin-Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly,
- Health Service Executive Dublin-North East, Kells, Co. Meath,
- Health Service Executive South, Cork,
- Health Service Executive West, Galway.”.

c) Rubriek „J. ITALIË” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 3B wordt vervangen door de volgende tekst:

„B. Zelfstandigen:

- |   |   |
|---|---|
| a) voor artsen:   | Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor artsen);  |
| b) voor apothekers:   | Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor apothekers);  |
| c) voor dierenartsen:   | Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor dierenartsen);  |
| d) voor verpleegkundigen, verpleeghulp en kinderverzorg(st)ers: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza della professione infermieristica (ENPAPI) (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor de verzorgende beroepen);   |
| e) voor ingenieurs en architecten:                              | Cassa nazionale di previdenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti (Nationaal Fonds voor voorzieningen voor ingenieurs en architecten in vrij beroep); |
| f) voor landmeters:   | Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor landmeters in vrij beroep);                        |
| g) voor advocaten en procureurs:                                | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor de advocatuur);  |
| h) voor economen:   | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor economen);                         |

- |  |  |
|--|--|
| i) voor accountants:   | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor accountants);  |
| j) voor arbeidsconsulenten:  | Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor arbeidsconsulenten)   |
| k) voor notarissen:  | Cassa nazionale notariato (Nationaal Fonds voor notarissen);   |
| l) voor douane-expediteurs:  | Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzie marittime (FASC) (Nationaal Fonds voor voorzieningen voor werknemers van expeditiebedrijven en scheeps-agenturen);   |
| m) voor biologen:  | Ente Nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor biologen);   |
| n) voor landbouwtechnici en -wetenschappers:                                       | Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Nationaal Bureau voor voorzieningen voor specialisten en werknemers in de landbouw);  |
| o) voor vertegenwoordigers:  | Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (Nationaal bureau voor bijstand ten behoeve van vertegenwoordigers);   |
| p) voor bedrijfsdeskundigen:   | Ente nazionale di previdenza dei periti industriali (Nationaal Bureau voor voorzieningen voor bedrijfsdeskundigen);  |
| q) voor verzekeringsdeskundigen, chemici, land- en bosbouwdeskundigen en geologen: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli actuari, dei chimici e dei geologi (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor land- en bosbouwdeskundigen, verzekeringsdeskundigen, chemici en geologen); |
| r) voor psychologen:   | Ente nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor psychologen);   |
| s) voor journalisten:  | Istituto Nazionale di previdenza dei giornalisti italiani (Nationaal Instituut voor voorzieningen voor Italiaanse journalisten);   |
| t) voor zelfstandigen in de landbouw, het handwerk en de handel:                   | Istituto Nazionale della previdenza sociale — sedi provinciali (Nationaal Instituut voor de sociale zekerheid, INPS — provinciale kantoren).".   |

d) Rubriek „S. POLEN” wordt als volgt gewijzigd:

i) punt 2, onder a), wordt vervangen door:

- |  |  |
|--|--|
| „a) voor personen die recentelijk als werknemer of zelfstandige hebben gewerkt, met uitzondering van zelfstandige landbouwers, en voor beroepsmilitairen en functionarissen die andere tijdvakken van dienst hebben vervuld dan vermeld in de punten c), d) en e): | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialeverzekeringsinstelling — ZUS) — regionale afdeling van Łódź — voor personen die in Polen en in het buitenland tijdvakken van verzekering hebben vervuld, waaronder recentelijk in Spanje, Portugal, Italië, Griekenland, Cyprus of Malta vervulde tijdvakken;</li> <li>2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialeverzekeringsinstelling — ZUS) — regionale afdeling van Nowy Sącz — voor personen die in Polen en in het buitenland tijdvakken van verzekering hebben vervuld, waaronder recentelijk vervulde tijdvakken in: Oostenrijk, de Tsjechische Republiek, Hongarije, Slowakije of Slovenië;</li> </ol> |
|--|--|

3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialeverzekeringsinstelling — ZUS) — regionale afdeling van Opole — voor personen die in Polen en in het buitenland tijdvakken van verzekering hebben vervuld, waaronder recentelijk in Duitsland vervulde tijdvakken;
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialeverzekeringsinstelling — ZUS) — regionale afdeling van Szczecin — voor personen die in Polen en in het buitenland tijdvakken van verzekering hebben vervuld, waaronder recentelijk in Denemarken, Finland, Zweden, Litouwen, Letland of Estland vervulde tijdvakken;
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialeverzekeringsinstelling — ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (afdeling I, Warschau — Centraal Bureau voor internationale overeenkomsten) — voor personen die in Polen en in het buitenland tijdvakken van verzekering hebben vervuld, waaronder recentelijk in België, Frankrijk, Nederland, Luxemburg, Ierland of het Verenigd Koninkrijk vervulde tijdvakken.”.

ii) punt 3 wordt vervangen door:

### „3. Arbeidsongevallen en beroepsziekten:

- a) verstrekkingen:
 

Narodowy Fundusz Zdrowia — Oddział Wojewódzki (Nationaal Gezondheidsfonds — regionale afdeling) van de regio waar de betrokkene woont of verblijft;
- b) uitkeringen:
  - i) bij ziekte:
    - plaatselijke bureaus van de Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialeverzekeringsinstelling — ZUS) met territoriale bevoegdheid voor de woon- of verblijfplaats,
    - regionale bureaus van het Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Socialeverzekeringsfonds voor de landbouw — KRUS) met territoriale bevoegdheid voor de woon- of verblijfplaats.
  - ii) invaliditeit of overlijden van de voornaamste kostwinner:
    - voor personen die recentelijk als werknemer of zelfstandige hebben gewerkt (met uitzondering van zelfstandige landbouwers):
 

de afdelingen van de Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialeverzekeringsinstelling) als bedoeld in punt 2, onder a),
    - voor personen die recentelijk als zelfstandig landbouwer hebben gewerkt:
 

de afdelingen van de Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Socialeverzekeringsfonds voor de landbouw) als bedoeld in punt 2, onder b),
    - beroepsmilitairen, in geval van Poolse tijdvakken van militaire dienst, indien het laatste tijdvak het tijdvak van militaire dienst was, en buitenlandse tijdvakken van verzekering:
 

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (dienst Militaire pensioenen, Warschau), indien dit het bevoegde orgaan is als bedoeld in bijlage 2, punt 3, onder b), letter ii), derde streepje,



- voor functionarissen als bedoeld in punt 2, onder d), in geval van Poolse tijdvakken van militaire dienst, indien het laatste tijdvak het tijdvak van dienst in een van de corpsen als bedoeld in punt 2, onder d), was, en buitenlandse tijdvakken van verzekering:
  - voor gevangenisbewakers, in geval van Poolse tijdvakken van militaire dienst, indien het laatste tijdvak het tijdvak in deze dienst was, en buitenlandse tijdvakken van verzekering:
  - voor rechters en openbare aanklagers:
  - voor personen die uitsluitend in het buitenland tijdvakken van verzekering hebben vervuld:
- e) Rubriek „Y. VERENIGD KONINKRIJK” wordt als volgt gewijzigd:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (dienst Pensioenen van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Bestuurszaken, Warschau), indien dit het bevoegde orgaan is als bedoeld in bijlage 2, punt 3, onder b), letter ii), vierde streepje,

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie Biuro (dienst Pensioenen gevangenispersoneel, Warschau), indien dit het bevoegde orgaan is als bedoeld in bijlage 2, punt 3, onder b, letter ii), vijfde streepje,

gespecialiseerde diensten van het ministerie van Justitie,

de afdelingen van de Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialeverzekeringsinstelling) als bedoeld in punt 2, onder g).”.

Punt 3 wordt vervangen door:

### „3. Gezinsbijslagen:

Voor de toepassing van artikel 73 en artikel 74 van de verordening:

- Groot-Brittannië:
 

HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (Belastingdienst, Bureau voor Kinderbijslag), Newcastle upon Tyne, NE88 1AA,

HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Belastingdienst, Bureau voor Belastingkrediet), Preston, PR1 0SB,
- Noord-Ierland:
 

HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (NI) (Belastingdienst, Bureau voor Kinderbijslag), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW,

HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Belastingdienst, Bureau voor Belastingkrediet), Dorchester House, 52-58 Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF,
- Gibraltar:
 

Department of Social Services (Ministerie van Sociale Diensten), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.”.

4. Bijlage 4 wordt als volgt gewijzigd:

a) Rubriek „C. DENEMARKEN” wordt als volgt gewijzigd:

i) Punt 1 wordt vervangen door:

„1. a) **Verstrekingen bij ziekte, zwangerschap en geboorte:**

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerie van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid), Kopenhagen.

- b) **Uitkeringen bij ziekte:** Arbejdsdirektoratet (Nationaal Directoraat Arbeid), Kopenhagen.
- c) **Uitkeringen bij zwangerschap en geboorte:** Ministeren for Familie- og Forbrugeranliggender (minister for Family and Consumer Affairs), Kopenhagen.”.
- ii) Punt 3 wordt vervangen door:
- „3. **Uitkeringen voor revalidatie en herscholing:** Arbejdsdirektoratet (Nationaal Directoraat Arbeid), Kopenhagen.”.
- iii) Punt 7 wordt vervangen door:
- „7. Pensioenen uit hoofde van „loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension (ATP)” (wet op de aanvullende pensioenen voor werknemers): Arbejdsmarkedets Tillæg Pension, ATP (Bureau voor de aanvullende pensioenen voor werknemers in loondienst), Hillerød.”.
- b) Rubriek „I. IERLAND” wordt als volgt gewijzigd:
- Punt 1 wordt vervangen door:
- „1. **Verstrekkingen:** Health Service Executive, Naas, Co. Kildare.”.
- c) Rubriek „S. POLEN” wordt als volgt gewijzigd:
- Punt 2 wordt vervangen door:
- „2. **Uitkeringen:**
- a) voor ziekte, moederschap, invaliditeit, ouderdom, overlijden, arbeidsongevallen en beroepsziekten: — Zakład Ubezpieczeń Społecznych — Centrala (Socialeverzekeringsinstelling — ZUS — hoofdbureau), Warschau  
— Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego — Centrala (Socialeverzekeringsinstelling voor de landbouw — KRUS — hoofdbureau), Warschau,  
— Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji (dienst Pensioenen van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Bestuurszaken, Warschau),
- b) voor werkloosheid: Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerie van Arbeid en Sociaal Beleid), Warschau,
- c) voor gezinsbijslagen en andere premievrije uitkeringen: Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerie van Arbeid en Sociaal Beleid), Warschau.”.

- d) Rubriek „Y. VERENIGD KONINKRIJK” wordt vervangen door:

„Y. VERENIGD KONINKRIJK:

**Groot-Brittannië:**

- |   |   |
|---|---|
| a) bijdragen en verstrekkingen voor gedetacheerde werknemers: | HM Revenue & Customs, Centre for Non Residents (Belastingdienst, Centrum voor niet-ingezetenen), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ,   |
| b) alle andere gevallen:                                      | Department of Work & Pensions, The Pension Service (ministerie van Arbeid en Pensioenen, de Pensioenendienst), International Pension Centre, Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA. |

**Noord-Ierland:**

- |   |  |
|---|--|
| a) bijdragen en verstrekkingen voor gedetacheerde werknemers: | HM Revenue & Customs, Centre for Non-Residents (Belastingdienst, Centrum voor niet-ingezetenen), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ,  |
| b) alle andere gevallen:                                      | Department for Social Development (ministerie van Sociale Ontwikkeling), Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Bureau uitkeringen, eenheid grensoverschrijdende uitkeringen), Level 2, James House, 2-4 Cromac Street, Belfast, BT7 2JA. |

**Gibraltar:**

Department of Work and Pensions, The Pension Service (Ministerie van Arbeid en Pensioenen, de Pensioenendienst), International Pension Centre, Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.”.

5. Bijlage 5 wordt als volgt gewijzigd:

- a) Rubriek „16. BELGIË-NEDERLAND” wordt vervangen door:

„16. BELGIË-NEDERLAND

- |  |
|--|
| a) Overeenkomst van 21 maart 1968 betreffende de invordering van sociale-verzekeringspremies, alsmede de administratieve schikking van 25 november 1970 ter uitvoering van die Overeenkomst. |
| b) Overeenkomst van 13 maart 2006 betreffende zorgverzekering.   |
| c) Overeenkomst van 12 augustus 1982 inzake ziekengeld, moederschaps- en invaliditeitsverzekering.”.   |

- b) Rubriek „51. DENEMARKEN-SPANJE” wordt vervangen door:

„51. DENEMARKEN-SPANJE

Geen.”.

- c) Rubriek „54. DENEMARKEN-ITALIË” wordt vervangen door:

„54. DENEMARKEN-ITALIË

Overeenkomst van 18 november 1998 over de terugbetaling van de kosten van verstrekkingen die verleend zijn uit hoofde van de artikelen 36 en 63. De overeenkomst is van kracht met ingang van 1 januari 1995.”.



8. Bijlage 10 wordt als volgt gewijzigd:

a) Rubriek „B. TSJECHIË” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 1 wordt vervangen door:

„1. a) **Voor de toepassing van artikel 17 van de verordening:**

Česká správa sociálního zabezpečení (Tsjechische socialezekerheidsadministratie),

1. b) **Voor de toepassing van artikel 14, lid 1, onder b), van de verordening en van artikel 10 ter, artikel 11, lid 1, artikel 11 bis, lid 1, artikel 12 bis, artikel 13, leden 2 en 3, artikel 14, leden 1, 2 en 3, artikel 80, lid 2, artikel 81 en artikel 85, lid 2, is het uit hoofde van artikel 4, lid 10, van de toepassingsverordening aangewezen orgaan:**

Česká správa sociálního zabezpečení (Tsjechische socialezekerheidsadministratie), en de regionale kantoren daarvan.”.

b) Rubriek „D. DUITSLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 2 wordt vervangen door:

„2. **Voor de toepassing van:**

— artikel 14, lid 1, onder a), en van artikel 14 ter, lid 1, en bij overeenkomsten volgens artikel 17 van de verordening, juncto artikel 11 van de toepassingsverordening;

— artikel 14 bis, lid 1, onder a), en van artikel 14 ter, lid 2, en bij overeenkomsten volgens artikel 17 van de verordening, juncto artikel 11 bis van de toepassingsverordening;

— artikel 14, lid 2, onder b), van artikel 14, lid 3, van artikel 14 bis, leden 2 tot en met 4, van artikel 14 quater, onder a), en bij overeenkomsten volgens artikel 17 van de verordening, juncto artikel 12 bis van de toepassingsverordening:

i) Bij de ziekteverzekering aangesloten personen:

het orgaan waarbij zij voor deze verzekering zijn aangesloten en de douaneautoriteiten met betrekking tot de controles;

ii) Personen die niet tegen ziekte zijn verzekerd en niet bij een beroepspensioenstelsel zijn aangesloten:

het bevoegde pensioenverzekeringsorgaan en de douaneautoriteiten met betrekking tot de controles;

iii) personen die niet tegen ziekte zijn verzekerd maar wel bij een beroepspensioenstelsel zijn aangesloten:

Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen (consortium van beroepspensioenstelsels), Keulen, en de douaneautoriteiten met betrekking tot de controles.”.

c) Rubriek „I. IERLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 4 wordt vervangen door:

„4. a) **voor de toepassing van artikel 110 van de toepassingsverordening (voor uitkeringen):**

Department of Social and Family Affairs (ministerie van Sociale Zaken en Gezinsangelegenheden)

b) **voor de toepassing van artikel 110 (voor de verstrekkingen) en van artikel 113, lid 2, van de toepassingsverordening:**

Health Service Executive Dublin-Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly,  
 Health Service Executive Dublin-North East, Kells, Co. Meath,  
 Health Service Executive South, Cork,  
 Health Service Executive West, Galway.”.

d) Rubriek „J. ITALIË” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 3 wordt vervangen door:

„3. **Voor de toepassing van artikel 11 bis en artikel 12 van de toepassingsverordening:**

voor artsen:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor artsen);

voor apothekers:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor apothekers);

voor dierenartsen:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor dierenartsen);

voor verpleegkundigen, verpleeghulpen en kinderverzorg(st)ers:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor verpleegkundigen, verpleeghulpen en kinderverzorg(st)ers);

voor handelsagenten en vertegenwoordigers:

Ente Nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (Nationaal Bureau voor bijstand voor handelsagenten en vertegenwoordigers);

voor biologen:

Ente Nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor biologen);

voor bedrijfsdeskundigen:

Ente Nazionale di previdenza dei periti industriali (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor bedrijfsdeskundigen);

voor psychologen:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor psychologen);

voor journalisten:

Istituto Nazionale di previdenza dei giornalisti italiani „Giovanni Amendola” (Nationaal Instituut voor voorzieningen voor Italiaanse journalisten „Giovanni Amendola”);

voor verzekeringsdeskundigen, chemici, land- en bosbouwdeskundigen en geologen:

Ente di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor verzekeringsdeskundigen, chemici, landbouw- en bosbouwdeskundigen en geologen);

voor landbouwtechnici en -wetenschappers:	Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Nationaal Bureau voor voorzieningen voor specialisten en werknemers in de landbouw);
voor ingenieurs en architecten:	Cassa nazionale di previdenza per gli ingegneri ed architetti (Nationaal Fonds voor voorzieningen voor ingenieurs en architecten);
voor landmeters:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei geometri (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor landmeters);
voor advocaten en procureurs:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor de advocatuur);
voor economen:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor economen);
voor accountants:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Nationaal Fonds voor voorzieningen en bijstand voor accountants);
voor arbeidsconsulenten:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (Nationaal Bureau voor voorzieningen en bijstand voor arbeidsconsulenten);
voor notarissen:	Cassa nazionale notariato (Nationaal Fonds voor notarissen);
voor douane-expediteurs:	Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri doganali (Fonds voor voorzieningen ten behoeve van douane-expediteurs);
voor zelfstandigen in de landbouw, handicraft and trade:	Istituto Nazionale della previdenza sociale - sedi provinciali (Nationaal instituut voor sociale zekerheid, INPS, provinciale kantoren).".

e) Rubriek „M. LITOUWEN” wordt als volgt gewijzigd:

i) Punt 1 wordt vervangen door:

**„1. Voor de toepassing van artikel 14, lid 1, onder b), artikel 14 bis, lid 1, onder b), artikel 14 ter, punten 1 en 2, artikel 14 quinquies, lid 3, en artikel 17 van de verordening en artikel 6, lid 1, artikel 10 ter, artikel 11, lid 1, artikel 11 bis, artikel 12 bis, artikel 13, leden 2 en 3, artikel 14, leden 1 en 2, artikel 85, lid 2, en artikel 91, lid 2, van de toepassingsverordening:**

„Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba” (Bureau voor buitenlandse uitkeringen van het Nationaal Fonds voor de sociale zekerheid).”.

ii) Punt 5 wordt vervangen door:

**„5. Voor de toepassing van artikel 110 van de toepassingsverordening:**

a) verstrekkingen uit hoofde van de hoofdstukken 1 en 4 van titel III van de verordening:

Valstybine ligonių kasa (overheidsfonds voor patiënten), Vilnius;

- b) uitkeringen uit hoofde van de hoofdstukken 1 tot en met 4 en hoofdstuk 8 van titel III van de verordening: „Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba” (Bureau voor buitenlandse uitkeringen van het Nationaal Fonds voor de sociale zekerheid);
- c) uitkeringen uit hoofde van hoofdstuk 6 van titel III van de verordening: Lietuvos darbo birža (Litouwse arbeidsbemiddeling);
- d) uitkeringen uit hoofde van de hoofdstukken 5 en 7 van titel III van de verordening: Savivaldybių socialines paramos skyriai (Gemeentelijke afdelingen sociale bijstand).”.
- f) Rubriek „S. POLEN” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 12 wordt vervangen door:

- „12. **Voor de toepassing van artikel 102, lid 2, van de toepassingsverordening, juncto artikel 70 van de verordening:** Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerie van Arbeid en Sociaal Beleid), Warschau.”.

- g) Rubriek „X. ZWEDEN” wordt vervangen door:

„X. ZWEDEN:

1. **Voor alle verzekerde gebeurtenissen behalve de hieronder genoemde:** regionale kantoren van de Försäkringskassan (socialeverzekeringskantoor).
  2. **Voor niet in Zweden woonachtige zeelieden:** Försäkringskassans länsorganisation Västra Götaland (socialeverzekeringskantoor, West-Götaland).
  3. **Voor de toepassing van artikel 16 van de verordening:** Försäkringskassans länsorganisation Gotland (socialeverzekeringskantoor, Gotland)
  4. **Voor de toepassing van artikel 17 van de verordening op bepaalde groepen personen:** Försäkringskassans länsorganisation Gotland (socialeverzekeringskantoor, Gotland)
  5. **Voor de toepassing van artikel 102, lid 2, van de toepassingsverordening:**
    - a) hoofdkantoor van de Försäkringskassan (socialeverzekeringskantoor),
    - b) voor werkloosheidsuitkeringen: Inspektionen för arbetslöshetsförsäkring, IAF (Inspectie werkloosheidsverzekering).”.
- h) Rubriek „Y. VERENIGD KONINKRIJK” wordt als volgt gewijzigd:

- i) Punt 1 wordt vervangen door:

- „1. **Voor de toepassing van artikel 14 quater, artikel 14 quinquies, lid 3, en artikel 17 van de verordening en artikel 6, lid 1, artikel 11, lid 1, artikel 11 bis, lid 1, artikel 12 bis, artikel 13, leden 2 en 3, artikel 14, leden 1, 2 en 3, artikel 80, lid 2, artikel 81, artikel 82, lid 2, en artikel 109 van de toepassingsverordening:**

**Groot-Brittannië:**

HM Revenue & Customs, Centre for Non-Residents (Belastingdienst, Centrum voor niet-ingezetenen), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ;



**Noord-Ierland:**

Department for Social Development (ministerie van Sociale Ontwikkeling), Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Bureau Uitkeringen, Eenheid grensoverschrijdende uitkeringen), Level 2, James House, 2-4 Cromac Street, Belfast, BT7 2JA,

HM Revenue & Customs, Centre for Non-Residents (Belastingdienst, Centrum voor niet-ingezetenen), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.”.

ii) Punt 3 wordt vervangen door:

„3. Voor de toepassing van artikel 85, lid 2, van artikel 86, lid 2, en van artikel 89, lid 1, van de toepassingsverordening:

**Groot-Brittannië:**

HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (Belastingdienst, Bureau voor Kinderbijslag), Newcastle upon Tyne, NE88 1AA,

HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Belastingdienst, Bureau voor Belastingkrediet), Preston, PR1 0SB;

**Noord-Ierland:**

HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (Belfast) (Belastingdienst, Bureau voor Kinderbijslag), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW,

HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Belfast) (Belastingdienst, Bureau voor Belastingkrediet), Dorchester House, 52-58 Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF.”.

---

**VERORDENING (EG) Nr. 312/2007 VAN DE COMMISSIE****van 22 maart 2007****houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 195/2007 tot opening van de boteraankopen in sommige lidstaten voor de periode van 1 maart tot en met 31 augustus 2007**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>,Gelet op Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie van 16 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de interventiemaatregelen op de markt voor boter en room <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 195/2007 van de Commissie <sup>(3)</sup> is de lijst vastgesteld van de lidstaten waar de aankoop van boter is geopend overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999.
- (2) Op basis van de meest recente mededelingen van Ierland heeft de Commissie geconstateerd dat de marktprijzen voor boter gedurende twee opeenvolgende weken gelijk aan of hoger dan 92 % van de interventieprijs zijn geweest. Derhalve moet in Ierland de aankoop van boter door de interventiebureaus worden opgeschort. Deze lidstaat moet derhalve worden geschrapt van de bij Verordening (EG) nr. 195/2007 vastgestelde lijst.

- (3) Verordening (EG) nr. 195/2007 moet derhalve dienovereenkomstig worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Artikel 1 van Verordening (EG) nr. 195/2007 wordt vervangen door de volgende tekst:

*„Artikel 1*

De aankoop van boter op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 wordt geopend voor de onderstaande lidstaten:

— Spanje

— Portugal.”

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2007.

*Voor de Commissie*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling*

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1913/2005 (PB L 307 van 25.11.2005, blz. 2).

<sup>(2)</sup> PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2107/2005 (PB L 337 van 22.12.2005, blz. 20).

<sup>(3)</sup> PB L 59 van 27.2.2007, blz. 62.

## VERORDENING (EG) Nr. 313/2007 VAN DE COMMISSIE

van 22 maart 2007

**betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 936/2006**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 936/2006 van de Commissie<sup>(2)</sup> is een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar bepaalde derde landen opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en

van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft<sup>(3)</sup> kan de Commissie op grond van de meegedeelde offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Het is, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 16 tot en met 22 maart 2007 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 936/2006 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2007.

*Voor de Commissie*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling*

<sup>(1)</sup> PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

<sup>(2)</sup> PB L 172 van 24.6.2006, blz. 6.

<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 777/2004 (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 50).

**VERORDENING (EG) Nr. 314/2007 VAN DE COMMISSIE**  
**van 22 maart 2007**  
**betreffende de afgifte van uitvoercertificaten in de wijnsector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 883/2001 van de Commissie van 24 april 2001 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad met betrekking tot het handelsverkeer van producten van de wijnbouwsector met derde landen <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 7 en artikel 9, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 63, lid 7, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt <sup>(2)</sup> is bepaald dat de uitvoerrestituties voor producten van de wijnsector worden toegekend voor maximaal de hoeveelheden en bedragen die bepaald zijn in de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw.
- (2) In artikel 9 van Verordening (EG) nr. 883/2001 is bepaald onder welke voorwaarden de Commissie bijzondere maatregelen kan vaststellen om te voorkomen dat de in het kader van die overeenkomst toegestane hoeveelheden of uitgaven worden overschreden.
- (3) Volgens de gegevens betreffende de uitvoercertificaten waarover de Commissie op 21 maart 2007 beschikt, dreigen de voor de in artikel 9, lid 5, van Verordening (EG) nr. 883/2001 bedoelde bestemmingszones 1 (Afrika), 3 (Oost-Europa) en 4 (West-Europa) voor de

periode tot en met 30 april 2007 nog beschikbare hoeveelheden te worden overschreden indien de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie niet wordt beperkt. Derhalve moet op de van 16 tot en met 20 maart 2007 ingediende aanvragen een uniform verminderingspercentage worden toegepast en moeten de afgifte van certificaten voor de ingediende aanvragen en de indiening van aanvragen voor deze zones worden geschorst tot en met 2 mei 2007,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie in de wijnsector waarvoor van 16 tot en met 20 maart 2007 aanvragen op grond van Verordening (EG) nr. 883/2001 zijn ingediend, worden afgegeven voor 30,22 % van de aangevraagde hoeveelheden voor bestemmingszone 1 (Afrika), voor 40,02 % van de aangevraagde hoeveelheden voor bestemmingszone 3 (Oost-Europa) en voor 83,80 % van de aangevraagde hoeveelheden voor bestemmingszone 4 (West-Europa).

2. Voor de in lid 1 bedoelde producten van de wijnsector worden de afgifte van uitvoercertificaten waarvoor aanvragen op 21 maart 2007 of later zijn ingediend, en ook de indiening, met ingang van 23 maart 2007, van aanvragen van uitvoercertificaten voor de bestemmingszones 1 (Afrika), 3 (Oost-Europa) en 4 (West-Europa) tot en met 2 mei 2007 geschorst.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2007.

*Voor de Commissie*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling*

<sup>(1)</sup> PB L 128 van 10.5.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2079/2005 (PB L 333 van 20.12.2005, blz. 6).

<sup>(2)</sup> PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2165/2005 van de Commissie (PB L 345 van 28.12.2005, blz. 1).

## RICHTLIJNEN

## RICHTLIJN 2007/17/EG VAN DE COMMISSIE

van 22 maart 2007

## tot wijziging van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad inzake cosmetische producten met het oog op de aanpassing van bijlagen III en VI aan de technische vooruitgang

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 76/768/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake cosmetische producten<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 8, lid 2,

Na raadpleging van het Wetenschappelijk Comité voor consumentenproducten,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In bijlage VI bij Richtlijn 76/768/EEG is een lijst vastgesteld van conserveermiddelen die in cosmetische producten mogen voorkomen. De in bijlage VI opgenomen stoffen die voorzien zijn van het symbool (\*) mogen ook in andere dan de in die bijlage genoemde concentraties in cosmetische producten worden gebruikt voor andere doeleinden dan als conserveermiddel, indien het specifieke doel blijkt uit de aanbiedingsvorm van het product. Het gebruik van deze stoffen kan in andere bijlagen bij die richtlijn evenwel worden beperkt.
- (2) De in bijlage VI opgenomen stoffen die niet voorzien zijn van het symbool (\*) mogen niet in andere dan de in die bijlage genoemde concentraties worden gebruikt en de andere daarin vastgestelde beperkingen gelden eveneens wanneer die stoffen voor andere specifieke doeleinden worden gebruikt.
- (3) Overeenkomstig het advies van het Wetenschappelijk Comité voor consumentenproducten, hierna „het WCC” genoemd, moeten de beperkingen voor de gebruikskonzentratie en de waarschuwingen in bijlage VI eveneens gelden wanneer de conserveermiddelen die voorzien zijn van het symbool (\*) voor andere specifieke doeleinden worden gebruikt.
- (4) Daarom heeft de Commissie de bedrijven verzocht veiligheidsdossiers in te dienen voor stoffen die op die lijst

voorkomen en van het symbool (\*) zijn voorzien wanneer deze in hogere concentraties voor andere specifieke doeleinden worden gebruikt.

- (5) Op basis van die veiligheidsdossiers heeft het WCC geconcludeerd dat het gebruik van verschillende conserveermiddelen in bijlage VI voor specifieke doeleinden en in hogere concentraties veilig is.
- (6) Voor die conserveermiddelen moeten veilige maximumconcentraties bij gebruik voor andere specifieke doeleinden in bijlage III bij Richtlijn 76/768/EEG worden opgenomen. Voor de duidelijkheid moet bij de relevante vermeldingen in bijlage III worden aangegeven dat dezelfde stof in bijlage VI van die richtlijn is opgenomen.
- (7) Voor stoffen die het WCC niet veilig acht bij gebruik voor andere specifieke doeleinden in andere concentraties dan die vastgesteld in bijlage VI, moeten de beperkingen gelden die in die bijlage voor gebruik als conserveermiddel zijn vastgesteld. Daarom moet het symbool (\*) voor deze stoffen in bijlage VI worden geschrapt.
- (8) Met het oog op de coherentie moeten alle in bijlage VI opgenomen stoffen die voor andere specifieke doeleinden eveneens aan cosmetische producten mogen worden toegevoegd in hogere concentraties dan vermeld in die bijlage, voorzien zijn van het symbool (\*).
- (9) Het WCC achtte het bovendien veilig de maximumconcentratie van benzoëzuur en het natriumzout daarvan in producten die worden weggespoeld en in producten voor mondverzorging, alsook de maximumconcentratie van zinkpyrithion als conserveermiddel in haarverzorgingsproducten die worden uitgespoeld, te verhogen. Het is bijgevolg wenselijk de rangnummers 1 en 8 van bijlage VI bij Richtlijn 76/768/EEG dienovereenkomstig aan te passen.
- (10) Het WCC is ook van oordeel dat methyldibroomglutaronitril niet in cosmetische producten mag voorkomen, aangezien geen veilige gebruikskonzentraties zijn vastgesteld voor cosmetische producten die al dan niet zijn bestemd om te worden weggespoeld. Deze stof moet bijgevolg worden geschrapt onder rangnummer 36 van bijlage VI bij Richtlijn 76/768/EEG.

<sup>(1)</sup> PB L 262 van 27.9.1976, blz. 169. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2007/1/EG van de Commissie (PB L 25 van 1.2.2007, blz. 9).

- (11) Richtlijn 76/768/EEG moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (12) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor cosmetische producten,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlagen III en VI bij Richtlijn 76/768/EEG worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze richtlijn.

*Artikel 2*

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat in de Gemeenschap gevestigde fabrikanten of importeurs vanaf 23 maart 2008 geen cosmetische producten die niet aan deze richtlijn voldoen, meer in de handel brengen.

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat deze producten na 23 juni 2008 niet meer aan de eindverbruiker worden verkocht of geleverd.

*Artikel 3*

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 23 september 2007 aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de

tekst van die bepalingen onverwijld mee, alsmede een tabel ter weergave van het verband tussen die bepalingen en deze richtlijn.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

*Artikel 4*

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

*Artikel 5*

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2007.

Voor de Commissie  
Günter VERHEUGEN  
Vicevoorzitter

## BIJLAGE

Richtlijn 76/768/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1) Bijlage III, eerste deel, wordt als volgt gewijzigd:

De rangnummers 98 tot en met 101 worden toegevoegd zoals hieronder aangegeven:

Rangnummer	Stoffen	Beperkingen			Gebruiksvoorwaarden en waarschuwingen die op het etiket dienen te worden vermeld
		Toepassingsgebied en/of gebruik	Maximaal toelaatbare concentratie in het cosmetische eindproduct	Andere beperkingen en eisen	
a	b	c	d	e	f
„98	Salicylzuur <sup>(1)</sup> (CAS-nr. 69-72-7)	a) Producten voor het haar die worden uitgespoeld b) Andere producten	a) 3,0 % b) 2,0 %	Niet gebruiken in preparaten voor kinderen beneden de 3 jaar, met uitzondering van shampoo.  Voor andere doeleinden dan om de ontwikkeling van micro-organismen in het product tegen te gaan. Dat doel moet blijken uit de aanbiedingsvorm van het product.	Niet gebruiken voor de verzorging van kinderen beneden de 3 jaar <sup>(2)</sup>
99	Anorganische sulfieten en bisulfieten <sup>(3)</sup>	a) Oxiderende kleurstoffen voor het verven van het haar b) Producten voor het ontkrullen van het haar c) Zelfbruiners voor het gezicht d) Andere zelfbruiners	a) 0,67 % uitgedrukt als vrije SO <sub>2</sub> b) 6,7 % uitgedrukt als vrije SO <sub>2</sub> c) 0,45 % uitgedrukt als vrije SO <sub>2</sub> d) 0,40 % uitgedrukt als vrije SO <sub>2</sub>	Voor andere doeleinden dan om de ontwikkeling van micro-organismen in het product tegen te gaan. Dat doel moet blijken uit de aanbiedingsvorm van het product.	
100	Triclocarban <sup>(4)</sup> (CAS-nr. 101-20-2)	Producten die worden weggespoeld	1,5 %	Zuiverheidscriteria: 3,3',4,4'-tetrachloor-azobenzeen < 1 ppm 3,3',4,4'-tetrachloor-azoxybenzeen < 1 ppm  Voor andere doeleinden dan om de ontwikkeling van micro-organismen in het product tegen te gaan. Dat doel moet blijken uit de aanbiedingsvorm van het product.	
101	Zinkpyrithion <sup>(5)</sup> (CAS-nr. 13463-41-7)	Producten voor het haar die niet worden uitgespoeld	0,1 %	Voor andere doeleinden dan om de ontwikkeling van micro-organismen in het product tegen te gaan. Dat doel moet blijken uit de aanbiedingsvorm van het product.	

<sup>(1)</sup> Als conserveermiddel, zie bijlage VI, eerste deel, rangnummer 3.

<sup>(2)</sup> Alleen ten aanzien van producten die eventueel voor verzorging van kinderen beneden de 3 jaar kunnen worden gebruikt en lang met de huid in aanraking blijven.

<sup>(3)</sup> Als conserveermiddel, zie bijlage VI, eerste deel, rangnummer 9.

<sup>(4)</sup> Als conserveermiddel, zie bijlage VI, eerste deel, rangnummer 23.

<sup>(5)</sup> Als conserveermiddel, zie bijlage VI, eerste deel, rangnummer 8.”.

2) Bijlage VI, eerste deel, wordt als volgt gewijzigd:

- a) in kolom b wordt het symbool „(\*)” geschrapt voor de rangnummers 1, 2, 4, 7, 12, 14, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 35, 37, 42 en 47;
- b) in kolom b wordt het symbool „(\*)” toegevoegd voor de rangnummers 5 en 43;
- c) rangnummer 1 wordt vervangen door:

Rangnummer	Stoffen	Maximum toelaatbare concentratie	Beperkingen en eisen	Gebruiksvoorwaarden en waarschuwingen die op het etiket dienen te worden vermeld
a	b	c	d	e
„1	Benzoëzuur (CAS-nr. 65-85-0) en het natriumzout daarvan (CAS-nr. 532-32-1)	Producten die worden weggespoeld, met uitzondering van producten voor mondverzorging: 2,5 % (zuur) Producten voor mondverzorging: 1,7 % (zuur) Producten die niet worden weggespoeld: 0,5 % (zuur)		
1a	Andere zouten van benzoëzuur dan die opgenomen onder rangnummer 1 en esters van benzoëzuur	0,5 % (zuur);		

d) rangnummer 8 wordt vervangen door:

Rangnummer:	Stoffen	Maximum toelaatbare concentratie	Beperkingen en eisen	Gebruiksvoorwaarden en waarschuwingen die op het etiket dienen te worden vermeld
a	b	c	d	e
„8	Zinkpyrithion (*) (CAS-nr. 13463-41-7)	Producten voor het haar: 1,0 % Andere producten: 0,5 %	Uitsluitend voor producten die worden uitgespoeld. Verboden in producten voor mondhygiëne.”;	

e) rangnummer 36 wordt geschrapt.



## II

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is)

## BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 22 maart 2007

houdende goedkeuring van Finse steun voor zaaizaad en zaaigraan voor het jaar 2006

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2007) 1280)

(Slechts de teksten in de Finse en de Zweedse taal zijn authentiek)

(2007/179/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1947/2005 van de Raad van 23 november 2005 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 2358/71 en (EEG) nr. 1674/72 <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 8, lid 2, eerste alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij brief van 18 december 2006 heeft de Finse overheid toestemming gevraagd om van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006 steun te verlenen aan landbouwers voor bepaalde hoeveelheden zaaizaad en zaaigraan van rassen die uitsluitend in Finland worden geproduceerd vanwege de specifieke klimaatomstandigheden aldaar.
- (2) Finland verzoekt om toestemming tot verlening van hectaresteen voor bepaalde oppervlakten die zijn beteeld met zaaigraan of met tot de Gramineae (grassen) en

Leguminosae (peulvruchten) behorend zaaizaad van soorten die zijn opgenomen in de lijst van bijlage XI bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers <sup>(3)</sup>, met uitzondering van *Phleum pratense* L. (Timothy),

- (3) De voorgestelde steun voldoet aan de voorschriften van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1947/2005. De steun wordt verleend voor zaaizaad- en zaaigraanrassen die bestemd zijn voor de teelt in Finland, aangepast zijn aan de klimaatomstandigheden aldaar en niet worden geproduceerd in andere lidstaten. De door de Commissie verleende goedkeuring heeft slechts betrekking op de rassen die voorkomen in de lijst van uitsluitend in Finland geteelde Finse rassen.
- (4) Er dient te worden voorzien in bepalingen op grond waarvan de Commissie in kennis wordt gesteld van de maatregelen die Finland neemt om aan de in deze beschikking vastgestelde beperkingen te voldoen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Finland krijgt toestemming om van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006 steun te verlenen aan op zijn grondgebied gevestigde telers die in de bijlage vermeld gecertificeerd zaaizaad en gecertificeerd zaaigraan produceren, en neemt daarbij de in die bijlage vastgestelde bedragen in acht.

<sup>(1)</sup> PB L 312 van 29.11.2005, blz. 3.

<sup>(2)</sup> PB L 246 van 5.11.1971, blz. 1. Verordening geschrapt bij Verordening (EG) nr. 1947/2005.

<sup>(3)</sup> PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2013/2006 (PB L 384 van 29.12.2006, blz. 13).

De machtiging geldt uitsluitend voor rassen die zijn opgenomen in de Finse nationale rassenlijst en die alleen in Finland worden verbouwd.

*Artikel 2*

Via een adequaat controlesysteem ziet Finland erop toe dat de steun alleen wordt toegekend voor de in de bijlage vermelde rassen.

*Artikel 3*

Finland zendt een lijst van de betrokken gecertificeerde rassen en eventuele wijzigingen daarvan aan de Commissie toe en stelt de Commissie tevens in kennis van de oppervlakten en de hoeveelheden zaai­zaad en zaai­graan waarvoor de steun wordt toegekend.

*Artikel 4*

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 januari 2006.

*Artikel 5*

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Finland.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2007.

*Voor de Commissie*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

**Zaaizaad**

In aanmerking komende oppervlakte: Oppervlakten die zijn beteeld met tot de Gramineae (grassen) en Leguminosae (peulvruchten) behorend gecertificeerd zaaizaad van soorten die zijn opgenomen in bijlage XI bij Verordening (EG) nr. 1782/2003, met uitzondering van *Phleum pratense* L. (Timothy).

Maximaal steunbedrag per hectare: 220 EUR

Maximale begroting: 442 200 EUR

**Zaaigraan**

In aanmerking komende oppervlakten: Oppervlakten die zijn beteeld met gecertificeerd zaad van tarwe, haver, gerst en rogge.

Maximaal steunbedrag per hectare: 73 EUR

Maximale begroting: 2 190 000 EUR

---